

AVALIKU TEENISTUSE KOHUS

Avaliku Teenistuse Kohtu (teine koda) 10. aprilli 2014. aasta otsus – Nieminen versus nõukogu

(Kohtuasi F-81/12) ⁽¹⁾

(Avalik teenistus — Edutamine — 2010. aasta edutamine — 2011. aasta edutamine — Otsus jätta hageja edutamata — Põhjendamiskohustus — Teenete võrdlev hindamine — Administraatorid, kes täidavad keelevaldkonna ülesandeid, ja administraatorid, kes täidavad muid kui keelevaldkonna ülesandeid — Edutamise piirarvud — Teenete ajaline jätkumine)

(2014/C 159/51)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Risto Nieminen (Kraainem, Belgia) (esindajad: advokaadid C. Abreu Caldas, S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis ja É. Marchal, hiljem advokaadid C. Abreu Caldas, S. Orlandi ja J.-N. Louis)

Kostja: Euroopa Liidu Nõukogu (esindajad: J. Herrmann ja M. Bauer)

Ese

Nõue tühistada otsused jätta hageja 2010. ja 2011. aasta edutamise raames palgaastmele AD 12 edutamata.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Jätta R. Niemeneni kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Euroopa Liidu Nõukogu kohtukulud.

⁽¹⁾ ELT C 295, 29.9.2012, lk 34.

Avaliku Teenistuse Kohtu (teine koda) 10. aprilli 2014. aasta otsus – Camacho-Fernandes versus komisjon

(Kohtuasi F-16/13) ⁽¹⁾

(Avalik teenistus — Ametnikud — Sotsiaalkindlustus — Personalieeskirjade artikkel 73 — Kutsehaigus — Kokkupuude asbesti ja muude ainetega — Arstlik komisjon — Keeldumine tunnistada ametniku surma põhjustanud haigus kutsehaiguseks — Arstliku komisjoni arvamus — Kollegiaalsuse põhimõte — Volitus — Põhjendused — Võrdse kohtlemise põhimõte)

(2014/C 159/52)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Ivo Camacho-Fernandes (Funchal, Portugal) (esindaja: advokaat N. Lhoest)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: J. Currall ja V. Joris)

Ese

Nõue tühistada ühise ravikindlustusskeemi otsus osas, milles sellega kinnitatakse niisuguse otsuse eelnõu sõnastust, millega jäetakse rahuldamata taotlus tunnistada kutsehaiguseks haigus, millesse suri hageja abikaasa, endine ametnik.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Jätta J. Camacho-Fernandese kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Euroopa Komisjoni kohtukulud.

(¹) ELT C 108, 13.4.2013, lk 40.

Avaliku Teenistuse Kohtu (kolmas koda) 9. aprilli 2014. aasta otsus – Rouffaud versus Euroopa välisteenistus

(Kohtuasi F-59/13) (¹)

(Avalik teenistus — Lepinguline abiteenistuja — Lepingu ümberkvalifitseerimine — Kohtueelne menetlus — Vastavuse põhimõte — Vaidlustamise aluste aluse muutmine)

(2014/C 159/53)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Thierry Rouffaud (Ixelles, Belgia) (esindajad: advokaadid A. Coolen, É. Marchal, S. Orlandi ja D. Abreu Caldas, hiljem advokaadid S. Orlandi ja D. Abreu Caldas)

Kostja: Euroopa Välisteenistus (esindajad: S. Marquardt ja M. Silva)

Ese

Nõue tühistada otsus jätta rahuldamata hageja taotlus, et järjestikused tähtajalised teenistuslepingud kvalifitseeritaks ümber tähtajatuks lepinguks ning et lepingulise abiteenistujana töötatud ajavahemik tunnistataks lepingulise töötajana teenistuses oldud ajavahemikuks.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Jätta T. Rouffaud' kohtukulud tema enda kanda ning mõista temalt välja Euroopa Välisteenistuse kohtukulud.

(¹) ELT C 233, 10.8.2013, lk 14.

Avaliku Teenistuse Kohtu (teine koda) 9. aprilli 2014. aasta määrus – Colart jt versus parlament

(Kohtuasi F-87/13) (¹)

(Avalik teenistus — Töötajate esindajad — Parlamendi ja institutsiooni ametiühingute või kutseliitude vaheline raamleping — Ametiühingu täitevkomitee — Täitevkomiteesse kuuluvate isikute legitiimsuse ja isikutuvastamise vaidlustamine ametiühingusiseselt — Juurdepääsuõigus institutsiooni poolt ametiühingu käsutusse antud elektronpostile — Institutsiooni keeldumine õiguste taastamisest ja/või tühistada kõik elektronpostile juurdepääsuõigused — Õigus esitada hagi — Ilmselge vastuvõetamatus)

(2014/C 159/54)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Philippe Colart jt (Bastogne, Belgia) (esindajad: advokaadid A. Salerno ja B. Cortese)